

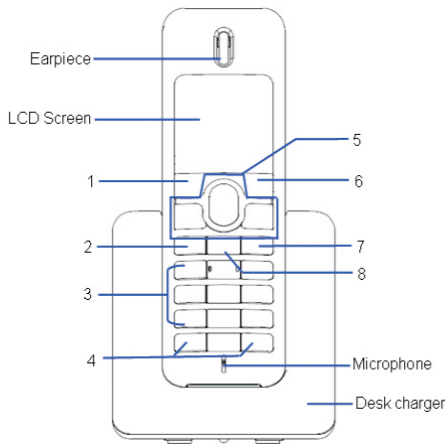
90mm



ZTE WP650 Teléfono Inalámbrico GSM Guía del Usuario

Capítulo 1

Conozca su Teléfono



Earpiece Auricular, LCD Screen Pantalla LCD, Microphone Micrófono, Dest charger Base Cargador

Nota: Esta imagen es una referencia

1

Capítulo 2

Instrucciones de las Teclas

Table with 2 columns: Tecla and Descripción. Rows include: 1. Menú/Selección, 2. Llamar, 3. Teclas numéricas, 4. Tecla #, Tecla \*, 5. Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha (desplazamiento), 6. Borrar, 7. Fin, 8. SMS (mensaje).

Nota: "Presionar la tecla" en el manual significa presionar cierta tecla una vez. "Mantener presionada la tecla" significa presionar la tecla por 2 o 3 segundos.

2

Capítulo 3

Ícono de interfaz

Table with 4 columns: Ícono, Descripción, Ícono, Descripción. Rows include: Intensidad de Señal, Nuevo Mensaje, Nuevo correo de voz, Devolver siempre, Alarma, Bloqueo Teclado, Roaming.

Capítulo 4

Instalación

Cargando la Batería

- 1. Conecte el cargador de escritorio con toma de corriente AC a través de adaptador de corriente. 2. Coloque el teléfono en el cargador de escritorio. 3. El indicador de energía de la esquina superior derecha destellará cíclicamente... 4. Cuando el indicador de energía deje de destellar... 5. Después de terminada la carga, desconecte el cargador del Teléfono y de la fuente de energía AC.

- Nota: La interfaz del teléfono que se muestra a continuación es sólo para actualizar el software del teléfono... Cuando está en carga, coloque el teléfono en una condición de buena ventilación... Cuando el teléfono se apaga automáticamente o indica información de alarma de energía baja, cargue la batería.

3

El tiempo de duración en estado de espera o conversación está basado en ambiente de trabajo ideal. En la práctica, el tiempo de funcionamiento de la batería varía con la condición de la red, el ambiente de trabajo y métodos de aplicación. Por favor coloque la batería antes de cargarla o usarla.

Tarjeta SIM

- 1. Apague el teléfono, remueva la batería y energía externa. 2. Presione y empuje la cubierta del teléfono hacia abajo para remover ésta.



- 3. Inserte la tarjeta SIM en la ranura de la tarjeta SIM en el teléfono o extraiga la tarjeta SIM de la ranura, como se muestra en la siguiente imagen.



- 4. Dirija la cubierta a los seguros del teléfono y empuje la cubierta hacia arriba para asegurarla en su lugar.

Capítulo 5

Como encender / apagar

- 1. Mantenga presionada la tecla Fin para encender el teléfono. 2. En estado de encendido, Mantenga presionada la tecla Fin para apagarlo.

4

La bolsa de aire de seguridad, freno, sistema de control de velocidad y sistema de eyección de aceite no deben ser afectados por la transmisión inalámbrica. Si usted encuentra los problemas anteriores, contacte a su proveedor del automóvil.

Apague su teléfono móvil cuando cargue combustible en su automóvil, y donde están prohibidos los equipos inalámbricos duplex. No ponga su teléfono junto a objetos explosivos o inflamables, una chispa interna pudiera causar fuego.

Limpieza y Mantenimiento

- El teléfono no es a prueba de agua, manténgalo seco y guárdelo en un lugar fresco y con sombra. Si quiere limpiar su teléfono, use un trapo ligeramente húmedo o antiestático. No use solventes químicos de limpieza o detergentes fuertes para limpiar su teléfono como alcohol, agentes de dilución y benceno. Apague su teléfono antes de limpiarlo. Use el teléfono dentro del rango de temperatura de +10°C~+55°C y humedad menor a 95%.

Capítulo 14

Garantía Limitada

- La garantía no aplica a defectos y errores en el producto causados por: Se advierte al usuario que cambios o modificaciones no autorizadas por el fabricante pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Este dispositivo cumple con la parte 15 del FCC. La operación obedece la condición que este dispositivo no causa interferencia dañina. Este equipo genera, usa y radia energía de radiofrecuencia, si no se instala y usa de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencia que afecte a otros equipos de radio comunicación. Sin embargo no hay garantía que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia a un radio o aparato de televisión, que puede percibirse si se enciende o apaga el equipo se recomienda al usuario a tratar de corregir la interferencia siguiendo una o más de las siguientes medidas: Reorientar o reconfigurar la antena receptora. Incrementar la separación entre el equipo y el receptor. Conecte el equipo a una salida de un circuito diferente al cual el equipo está conectado. Consulte a su proveedor o con un experto de radio/TV para más ayuda. Use del producto con cualquier producto no autorizado de terceros como cargadores genéricos. Cualquier otra causa más allá del rango del uso normal de los productos. El usuario final no tiene derecho a rechazar, devolver o recibir un reembolso por ningún producto de ZTE bajo las condiciones arriba citadas.

Esta garantía es el único medio para el usuario final y responsabilidad única de ZTE para los artículos defectuosos o no conformes, y en lugar de cualquier otra garantía, expresa, implícita o estatutaria, incluyendo pero no limitada, las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un propósito en particular, a menos que sea requerido conforme a las disposiciones imperativas de la ley.

Antes de hacer o contestar llamadas, usted debe poner atención a las leyes locales acerca del uso de teléfonos móviles inalámbricos y tomarlas en cuenta en el uso práctico.

5

Capítulo 6

Como hacer una llamada

- 1. Ingrese el número telefónico. Añada el prefijo internacional, código del país y código de área (sin el 0 del principio) antes del número cuando haga una llamada internacional. 2. Presione la tecla Llamar para hacer la llamada.

Nota:

- Si lo requiere, presione dos veces la tecla \* para el prefijo internacional "++" o ingrese el prefijo internacional directamente "00". Presione la tecla # dos veces para el símbolo de pausa "P".

Capítulo 7

Buzón de Voz

Antes de usar el buzón de voz, por favor consulte al proveedor de servicio para confirmar que el correo de voz haya sido activado. El sistema envía automáticamente un mensaje a su teléfono informando del correo de voz. Lea el mensaje y entonces marque el número del correo de voz para escuchar su mensaje de voz. Para llamar al buzón de voz o escuchar su nuevo mensaje de voz, mantenga presionada la tecla Número \*1\* para marcar el número del correo de voz en estado de espera.

Capítulo 8

Mensajes

- Seleccione Mensajes en el Menú. Seleccione Crear Mensajes para escribir el mensaje de texto (presione Plantillas para seleccionar la plantilla del mensaje), seleccione Opciones para enviar o guardar el mensaje. Seleccione Bandeja de Entrada para ver los mensajes recibidos. Seleccione Bandeja de Salida para ver los mensajes enviados. Seleccione Borrador para ver los borradores de mensajes. Seleccione Buzón de Voz para Obtener el buzón de voz, o establecer el número del Buzón de Voz. Seleccione Ajuste de mensajes para establecer algunos ajustes necesarios en la configuración de mensaje.

6

Capítulo 9

Código de bloqueo del Teléfono

El código de bloqueo del teléfono puede prevenir su teléfono de uso ilegal. El código de bloqueo del teléfono está predeterminado como 1234. Cambie dicha contraseña a una contraseña propietaria tan pronto como sea posible.

Capítulo 10

Código PIN1 y Código PUK

Código PIN1 (contraseña SIM): El código PIN1 puede prevenir su tarjeta SIM del uso ilegal. Cuando la contraseña SIM es establecida, usted debe ingresar el código PIN1 al abrir el teléfono nuevamente. Cambie el código PIN1 a una contraseña PIN1 propia tan pronto como sea posible. Código PUK: Al ingresar varias veces el código PIN1 en forma errónea se bloquea la Tarjeta SIM. Para desbloquearla usted necesita el código PUK.

Nota:

- El código PIN1 y el código PUK pueden ser ofrecidos junto con la Tarjeta SIM. Si no es así, contacte al operador de red.

Capítulo 11

Entrada de Texto

Table with 2 columns: Operación and Método. Rows include: Ingresar letras, Ingresar Palabras, Ingresar Dígitos, Ingresar Símbolos, Ingresar Espacio.

7

Table with 2 columns: Operación and Método. Rows include: Borrar Caracter, Borrar todos los caracteres, Mover cursor, Cambiar modo de entrada.

Capítulo 12

Funciones del Menú

Breves instrucciones sobre las funciones del menú del teléfono.

Table with 3 columns: Función, Descripción, Selección. Rows include: Buscar un Contacto, Editar un Contacto, Borrar un Contacto, Añadir Contacto, Detalles, Tono, Guardar Número en, Espacio Usado, Lista de Marcado Rápido / Gestión de contactos, Administración de contactos.

8

Table with 3 columns: Función, Descripción, Selección. Rows include: Enviar mensaje, Leer mensaje, Ajustes de Mensajes, Buzón de Voz, Llamadas Recientes, Devolver Llamadas, Listas Especiales, Idioma, Ajustes, Bloqueo Teclado, Luz de Fondo, Modo Silencio, Tono, Alerta de llamada perdida, Alerta de mensaje, Volumen, Tono de Encendido/Apagado.

9

Table with 3 columns: Función, Descripción, Selección. Rows include: Fecha y Hora, Formato de Fecha, Recordatorio de minuto, Llamada en espera, Configuraciones de Red, Contraseña SIM, Bloquear teléfono, Prohibir llamada de red, Despertador, Calculadora, STK.

Capítulo 13

Advertencia de Seguridad

Al propietario

- Las guías usan una unidad de medida conocida como "Specific Absorption Rate" (Tasa Específica de Absorción) o SAR. El mayor valor del SAR para este dispositivo cuando fue probado fue de 1.07 W/kg. Algunos dispositivos electrónicos son susceptibles a interferencias electromagnéticas enviadas por el teléfono si no es protegido de forma adecuada. Use el teléfono al menos a 20 cm o tan lejos como sea posible de televisores, radios y otro equipo automatizado de oficina para evitar la interferencia electromagnética. El teléfono operando puede interferir con dispositivos médicos como equipos de audición o marcapasos, u otros dispositivos médicos en hospitales. Consulte a su médico o al fabricante de dispositivos médico antes de usar el teléfono.

10

Tenga cuidado de los límites de uso cuando utilice el teléfono en lugares como almacenes, fábricas de químicos, donde haya gases explosivos o productos explosivos siendo procesados, porque aún si su teléfono está en estado inactivo, transmite energía de radio frecuencia (RF). Por lo tanto, apague su teléfono si es requerido.

Manténgase fuera del alcance de niños pequeños. El teléfono pudiera causar daños si se usa como juguete. No ponga otras cosas en la terminal para evitar revestir el radiador.

Uso del Teléfono

- Por favor, use accesorios originales o accesorios que son autorizados por el fabricante. El uso de cualquier accesorio no autorizado pudiera afectar el funcionamiento de su teléfono, y violar las regulaciones nacionales sobre terminales de telecomunicaciones o aún dañar su cuerpo. Como su teléfono puede producir campo electromagnético, no lo coloque cerca de objetos magnéticos como discos de computadoras. No exponga su teléfono a la luz directa del sol o lo almacene en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden acortar la vida de los dispositivos electrónicos. Evite que líquidos entren en su teléfono. Desconecte el suministro de energía externo y no use su teléfono durante tormentas. Desconecte el adaptador de energía externo o remueva la batería cuando su teléfono no esté en uso, especialmente por un periodo largo de tiempo. Es altamente recomendable cargar la batería antes de su uso inicial. La batería pudiera haber sido descargada durante el almacenamiento y entrega. No desconecte el conector del cable de datos de su teléfono y no instale o remueva la batería cuando esté encendido. Mantenga el teléfono encendido en un área con servicio cuando realice una llamada de emergencia. Ingrese el número de emergencia en estado de espera, y entonces presione la tecla Llamar. No intente desensamblar el teléfono usando mismo. El manejo no experto de dispositivos pudiera dañarlos.

Uso de la Batería

- No ponga la batería en corto circuito, ya que puede causar calor excesivo y fuego. No almacene la batería en áreas calidas o lo deseeche en fuego para evitar explosiones. Nunca use ningún cargador o batería dañado o desgastado. Regrese la batería desgastada al proveedor o póngala en un lugar de reciclaje designado. No la ponga en la basura familiar.

Advertencia

- Si la batería está rota, aléjese de la sustancia interna. Si toca su piel, lívela con abundante agua fresca y pídale ayuda a su médico si es necesario.

Uso General y Seguridad en Vehículos. Antes de hacer o contestar llamadas, usted debe poner atención a las leyes locales acerca del uso de teléfonos móviles inalámbricos y tomarlas en cuenta en el uso práctico.

11

La bolsa de aire de seguridad, freno, sistema de control de velocidad y sistema de eyección de aceite no deben ser afectados por la transmisión inalámbrica. Si usted encuentra los problemas anteriores, contacte a su proveedor del automóvil.

Apague su teléfono móvil cuando cargue combustible en su automóvil, y donde están prohibidos los equipos inalámbricos duplex. No ponga su teléfono junto a objetos explosivos o inflamables, una chispa interna pudiera causar fuego.

Limpieza y Mantenimiento

- El teléfono no es a prueba de agua, manténgalo seco y guárdelo en un lugar fresco y con sombra. Si quiere limpiar su teléfono, use un trapo ligeramente húmedo o antiestático. No use solventes químicos de limpieza o detergentes fuertes para limpiar su teléfono como alcohol, agentes de dilución y benceno. Apague su teléfono antes de limpiarlo. Use el teléfono dentro del rango de temperatura de +10°C~+55°C y humedad menor a 95%.

Capítulo 14

Garantía Limitada

- La garantía no aplica a defectos y errores en el producto causados por: Se advierte al usuario que cambios o modificaciones no autorizadas por el fabricante pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Este dispositivo cumple con la parte 15 del FCC. La operación obedece la condición que este dispositivo no causa interferencia dañina. Este equipo genera, usa y radia energía de radiofrecuencia, si no se instala y usa de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencia que afecte a otros equipos de radio comunicación. Sin embargo no hay garantía que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia a un radio o aparato de televisión, que puede percibirse si se enciende o apaga el equipo se recomienda al usuario a tratar de corregir la interferencia siguiendo una o más de las siguientes medidas: Reorientar o reconfigurar la antena receptora. Incrementar la separación entre el equipo y el receptor. Conecte el equipo a una salida de un circuito diferente al cual el equipo está conectado. Consulte a su proveedor o con un experto de radio/TV para más ayuda. Use del producto con cualquier producto no autorizado de terceros como cargadores genéricos. Cualquier otra causa más allá del rango del uso normal de los productos. El usuario final no tiene derecho a rechazar, devolver o recibir un reembolso por ningún producto de ZTE bajo las condiciones arriba citadas.

Esta garantía es el único medio para el usuario final y responsabilidad única de ZTE para los artículos defectuosos o no conformes, y en lugar de cualquier otra garantía, expresa, implícita o estatutaria, incluyendo pero no limitada, las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un propósito en particular, a menos que sea requerido conforme a las disposiciones imperativas de la ley.

Antes de hacer o contestar llamadas, usted debe poner atención a las leyes locales acerca del uso de teléfonos móviles inalámbricos y tomarlas en cuenta en el uso práctico.

5

Capítulo 15

Límite de Responsabilidad

ZTE no es responsable por ninguna pérdida de beneficios o daños consecuenciales o indirectos, especiales, secundarios que resulten o provengan o que estén relacionados al uso de este producto, si ZTE había aconsejado, sabía o debería haber sabido sobre la posibilidad de tales daños, incluyendo, pero no se limitan a la pérdida de beneficios, interrupción de negocio, el costo de capital, costo de los servicios o productos sustitutos, o de cualquier otro tipo de inactividad.

Capítulo 16

Declaración

- ZTE Corporation declara que: Se advierte al usuario que cambios o modificaciones no autorizadas por el fabricante pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Este dispositivo cumple con la parte 15 del FCC. La operación obedece la condición que este dispositivo no causa interferencia dañina. Este equipo genera, usa y radia energía de radiofrecuencia, si no se instala y usa de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencia que afecte a otros equipos de radio comunicación. Sin embargo no hay garantía que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia a un radio o aparato de televisión, que puede percibirse si se enciende o apaga el equipo se recomienda al usuario a tratar de corregir la interferencia siguiendo una o más de las siguientes medidas: Reorientar o reconfigurar la antena receptora. Incrementar la separación entre el equipo y el receptor. Conecte el equipo a una salida de un circuito diferente al cual el equipo está conectado. Consulte a su proveedor o con un experto de radio/TV para más ayuda. Use del producto con cualquier producto no autorizado de terceros como cargadores genéricos. Cualquier otra causa más allá del rango del uso normal de los productos. El usuario final no tiene derecho a rechazar, devolver o recibir un reembolso por ningún producto de ZTE bajo las condiciones arriba citadas.

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable pueden limitar la autoridad del usuario de operar el equipo.

6

Capítulo 17

Resolución de Problemas

Si su teléfono muestra el siguiente fenómeno en el proceso de aplicación, lea la siguiente información correspondiente primero. Si los problemas todavía no pueden ser solucionados, por favor póngase en contacto con el proveedor del servicio o el distribuidor.

Table with 2 columns: Problema and Verificar. Rows include: Cuando se enciende el teléfono, indica "Ingresar PIN1", Cuando se enciende el teléfono indica "Solamente emergencias", Cuando se enciende el teléfono indica "Ingresar código del teléfono", Ninguna indicación de timbreo durante una llamada, Presiona la tecla Llamar, pero ningún número es enviado, Ciertas llamadas no pueden ser recibidas, No se pueden enviar mensajes cortos, Otro fenómeno anormal.

7